

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / TECHNISCHE KENMERKEN

## Verticaux muraux A.C.I.+ et blindés / A.C.I

CAPACITE (l)	PUISSANCE (W) POWER (W)		ALIMENTATION POWER SUPPLY		CONSOMMATION D'ENTRETIEN(1)		DIMENSIONS (MM) DIMENSIONS (MM)						POIDS NU WEIGHT EMPTY (EN KG) (IN KG)	
	A.C.I.+ A.C.I.+ (l)	Blindée Shielded Geblindeerde weerstand	A.C.I.+ A.C.I.+ A.C.I.+	Blindée Shielded Geblindeerde weerstand	ACI+	Blindée	A*	B	C	D	E	F		
50 l	1200/1800 <sup>(2)</sup>	1200	MO	MO	0,82	0,82	576	-	-	35	368	156	-	22
75 l	1200/2400 <sup>(2)</sup>	1200	MO	MO	1,02	1,02	742	-	-	35	570	120	-	27
100 l	1200/2400 <sup>(2)</sup>	1200	MO	MO	1,25	1,25	908	-	-	35	748	113	-	32
150 l	1800/3000 <sup>(2)</sup>	1600/1650	MO <sup>(3)</sup>	MO/TC	1,59	1,75	1241	-	798	35	1048	146	-	41
200 l	2400/3000 <sup>(2)</sup>	2200	MO <sup>(3)</sup>	MO/TC	1,94	2,04	1568	-	798	35	1048	473	-	51

\* Hauteur sur trépied, ajouter 492 mm. (2) Puissance à l'export

100	1200	-	MO	-	1,15	1,25	747	-	-	33	570	133	-	32
150	1800	-	MO <sup>(3)</sup>	-	1,43	1,75	1002	500	-	33	750	208	-	41
200	2400	-	MO <sup>(3)</sup>	-	1,88	2,04	1257	700	-	33	950	263	-	51

\* Hauteur sur trépied, ajouter 518 mm - \* Height on tripod, add 518 mm - \* Hoogte op driepoot, 518 mm

## Stables A.C.I.+ et Blindés

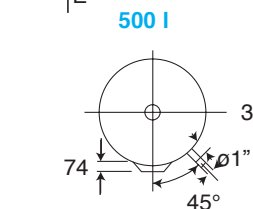
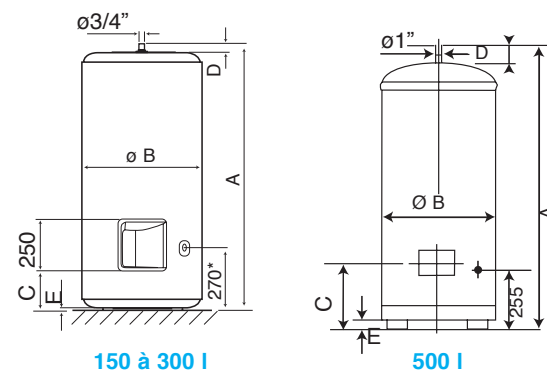
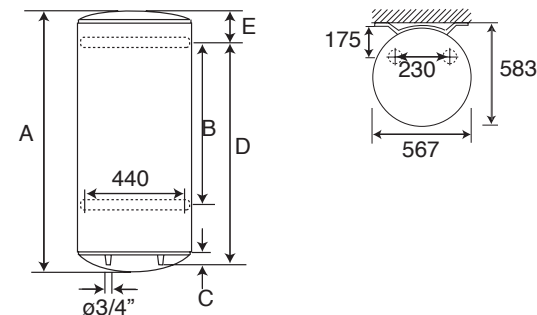
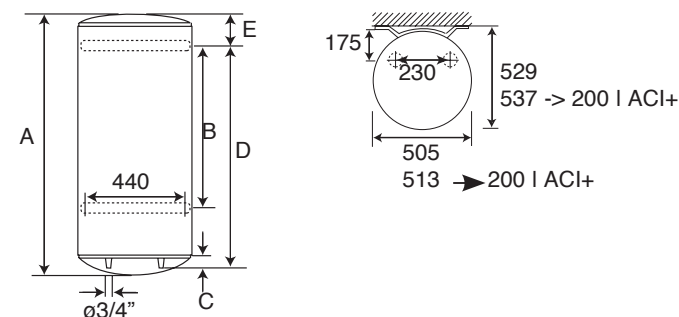
150	1800	2200	MO <sup>(3)</sup>	MO	1,59	1,69	1005	575	567	161	31	10	2	40
200	2400	2200	MO <sup>(3)</sup>	MO	1,81	2,08	1260	575	567	161	31	10	2	51
250	3000	3000/3300	MO <sup>(3)</sup>	MO/TC	2,07	2,48	1499	575	567	161	31	10	2	57
300	3000	3000/3300	MO <sup>(3)</sup>	MO/TC	2,5	2,77	1761	575	567	161	31	10	2	67
500	-	5000	-	TC	-	4,00	2003	678	-	170	26	25	-	144

(1) kWh/24h à 65°C - (1) kWh/24h at 65°C - (1) kWh/24 h bij 65 °C

Alimentation MO : 230 V monophasé

• Alimentation TC - Tous courants, livré triphasé 400 V commutable en monophasé 230 V

(3) Possible avec kit triphasé 400V / Possible with 400 V three-phase kit / Mogelijk een 400V driefasig onbouwkitt → P. 15



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / TECHNISCHE KENMERKEN

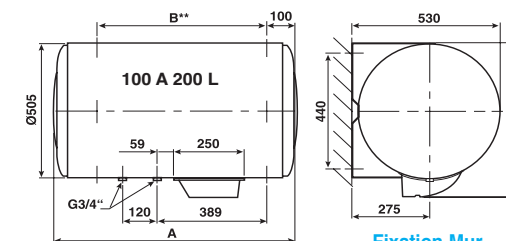
## Horizontaux A.C.I.+ / A.C.I.+ Horizontal units / Horizontale boilers A.C.I.+

CAPACITE CAPACITY INHOUD (l)	PUISSANCE (W) POWER (W) VERMOGEN (W)		ALIMENTATION POWER SUPPLY VOEDING		CONSOMMATION D'ENTRETIEN(1) CONSUMPTION FOR STEADY TEMP(1) VERBRUIK HANDHAVING TEMPERATUUR(1)		DIMENSIONS (MM) DIMENSIONS (MM) AFMETINGEN (MM)					POIDS NU WEIGHT EMPTY NAAKT GEWICHT (EN KG) (IN KG)
	A.C.I.+	Blindée	A.C.I.+	Blindée	A	B**	C	D	E			
	A.C.I.+	Shielded	A.C.I.+	Shielded						ACI+	Blindée	
	A.C.I.+	Geblindeerde weerstand	A.C.I.+	Geblindeerde weerstand						(KG)		
75	-	1600	-	MO	-	1,09	-	-	580	600	-	28
100	1800	1600	MO <sup>(3)</sup>	MO	1,28	1,24	860	600	580	600	-	32
150	1800	2200	MO <sup>(3)</sup>	MO	1,60	1,59	1182	800	580	600	-	41
200	2100	2200	MO <sup>(3)</sup>	MO	2,06	1,96	1509	1050	580	600	-	50

\*\* Distance entre les deux étriers de fixation. Nota : voir page 9 pour fixation au sol.

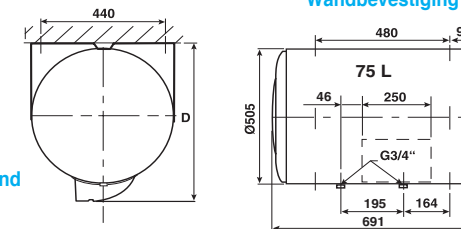
\*\* Distance between two attachment stirrups. Note : see page 9 for attachment to floor

\*\* Afstand tussen beide bevestigingshaken. Noot : zie p. 9 wat betreft de bevestiging op de vloer.



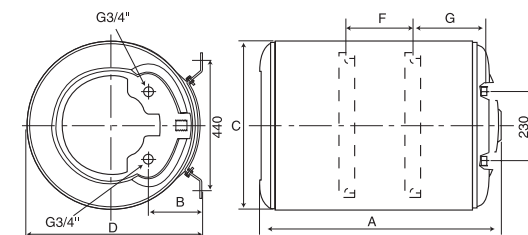
Fixation Mur  
Wall mounting  
Wandbevestiging

Fixation Plafond  
Ceiling mounting  
Bevestiging aan plafond



## Horizontaux blindés / Horizontal models - immersion element / Horizontale boilers met geblindeerde weerstanden

75	-	1600	-	MO	1,41	742	165	505	520	-	28
100	-	1600	-	MO	1,49	747	175	567	579	-	32
150	-	2200	-	MO/TC	1,91	1002	175	567	579	-	41
200	-	2200	-	MO/TC	2,24	1257	175	567	579	-	50



F-G-variable

## Petites Capacités (sur ou sous évier) / Small tanks (above or under sink) / Kleine inhoud (boven of onder gootsteen)

10 l sous/und/ond	2000	MO	0,63	456	255	218	262	64	7
10 l sur/abov./bov.	1600	MO	0,48	456	255	289	262	64	7
15 l sur/abov./bov.	2000	MO	0,53	496	287	327	294	70	9
15 l sous/und/ond	2000	MO	0,66	399	338	164	345	81	9
15 l sur/abov./bov.	1600	MO	0,58	399	338	236	345	81	9
30 l sur/abov./bov.	2000	MO	0,76	623	338	463	345	81	12,5
50 l sur/abov./bov.	2000	MO	1,13	918	338	750	345	81	17,2

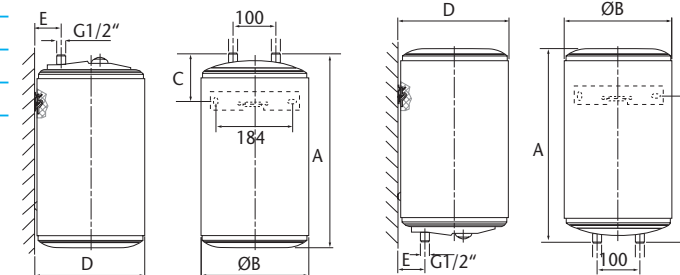
Alimentation MO : 230 V monophasé / • Alimentation TC - Tous courants, livré triphasé 400 V commutable en monophasé 230 V / (1) kWh/24h à 65°C  
MO power supply : 230 V single phased • TC power supply : all types of power supplies, delivered 400 V three phase switchable to 230 V single phase / (1) kWh/24h at 65°C

Voeding MO = 230 V eenfasig / Voeding TC = alle stroomtypes, bij de levering driefasig 400 V, overschakelbaar op eenfasig 230 V / (1) kWh/24 h bij 65 °C

(3) Possible avec kit triphasé 400V / Possible with 400 V three-phase kit / Mogelijk een 400V driefasig onbouwkits → P. 15

sous évier  
under sink  
onder gootsteen

sur évier  
above sink  
boven gootsteen



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / TECHNISCHE KENMERKEN

## Préparateur eau chaude sanitaire et mixte mural / Wall mounted indirect storage water heaters / Combi boilers en Ketels met warmtewisselaars - Spiraalweerstand (wandbevestiging)

CAPACITÉ (l) CAPACITY INHOUD	PUISSANCE ECHANGEUR KW(1) EXCHANGER POWER Vermogen warmtewisselaar	PUISSANCE ELECTRIQUE W(2)(3) POWER SUPPLY VERMOGEN	CONSOMMATION D'ENTRETIEN** CONSUMPTION FOR STEADY TEMP VERBRUIK HANDHAVING TEMPERATUUR	DIMENSIONS MM DIMENSIONS AFMETINGEN							POIDS NU KG WEIGHT EMPTY NAAKT GEWICHT	
				ø	A*	B	C	D	E	F		
75	19,3	-	1,43	505	728	320	386	490	529	-	36	
100	19,3	-	1,54	505	861	498	393	497	529	-	41	
150	25,6	2 400	1,76	505	1194	798	437	541	529	-	55	
200	25,6	2 400	1,98	505	1521	798	437	541	529	-	63	

\* Hauteur sur trépied, ajouter 492 mm - (1) Primaire : température 90° C, débit 2 m³/h - Secondaire : température 10-45° C

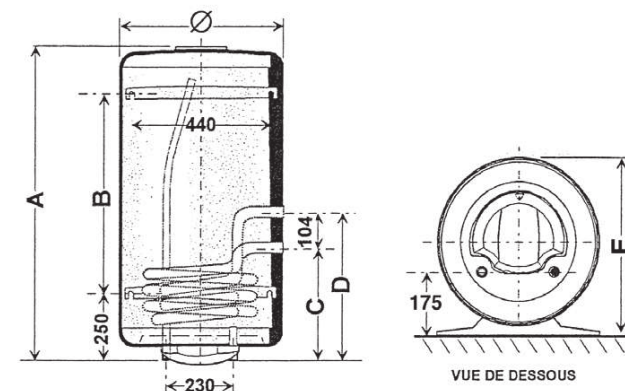
(2) Equipant les chauffe-eau mixtes - (3) Kit électrique en option

\* Height on tripod, add 492 mm - (1) Primary : temperature 90° C, flow 2m³/h - Secondary temperature 10-45° C -

(2) Used on indirect storage with element - (3) Electrical kit optional

\* Hoogte op driepoot, 492 mm toevoegen. - (1) Primair circuit: temperatuur 90 °C, debiet 2 m³/h. -

(2) Combi toestellen: geblindeerde weerstand. - (3) Option



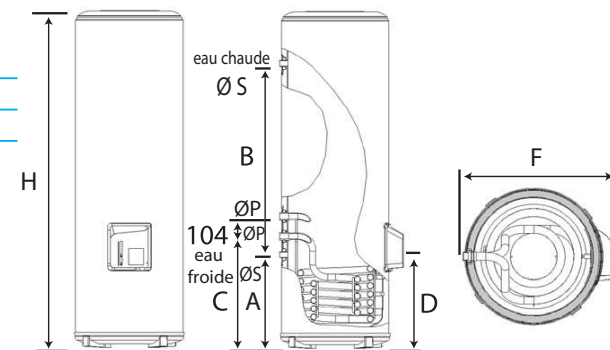
## Préparateur eau chaude sanitaire stable / Floor standing indirect storage water heaters / Op pootjes ketels met warmtewisselaars spiraalweerstand

150	30	2 400	1,76	577	1015	420	455	356	645	304	62
200	43,2	3 300	2,20	577	1270	533	543	465	645	446	73
300	49	3 300	2,97	577	1787	1006	587	489	645	490	94

\*\* kWh/24h à 65°C

\*\* kWh/24h at 65°C

V\*\* kWh/24 h bij 65 °C



# MISE EN PLACE / INSTALLATION / INSTALLATIE

- Installer l'appareil dans un local à l'**abri du gel**.
- Pour les appareils muraux (verticaux et horizontaux), s'assurer que la cloison est capable de supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.
- Si l'appareil doit être installé dans un local humide ou un emplacement dont la température ambiante est en permanence à plus de 35°C, prévoir une aération de ce local.
- Installation dans la salle de bains : 4 volumes sont définis pour implanter des appareils suivant leurs caractéristiques. Nos chauffe-eau électriques peuvent être installés dans tous les volumes (hors vol. 0 = baignoire) ci-dessous référencés, selon leur classe suivant les consignes d'installation de la norme NF C15-100, tableau 701-4 et règle 701-5. (FIG. 1)

## FIXATION D'UN APPAREIL VERTICAL MURAL

### Chauffe-eau\* et ballon à échangeur

- Laisser au dessous des extrémités des tubes de l'appareil un espace libre au moins égal 300 mm (jusqu'à 100 l) / 480 mm (150 et 200 l).
- Fixer l'appareil au mur par 4 boulons Ø 10 mm préalablement scellés (2 boulons seulement pour les modèles 50 et 75 et 100 l).
- Les appareils peuvent être montés sur trépied (en option). **Il est cependant obligatoire de fixer au mur l'étrier supérieur de l'appareil pour éviter tout basculement.**
- Il est possible de remplacer d'anciens appareils verticaux muraux sans refaire le perçage grâce à un système de pattes de transfert (disponible en option).

## POSE D'UN CHAUFFE-EAU STABLE

- L'appareil doit être installé en position strictement verticale avec accessibilité à l'équipement électrique et au groupe de sécurité.

## CHAUFFE-EAU HORIZONTAL

- Modèle : ACI+ : cf. Figure 2
- Modèle blindé : cf. Figure 3

## FIXATION D'UN CHAUFFE-EAU HORIZONTAL BLINDÉ

Les THERMOR horizontaux jusqu'à 200 litres inclus sont livrés avec deux ceintures pivotantes (brevetées SGDGC) supportant les pattes de fixation et permettant une souplesse d'adaptation aux emplacements choisis.

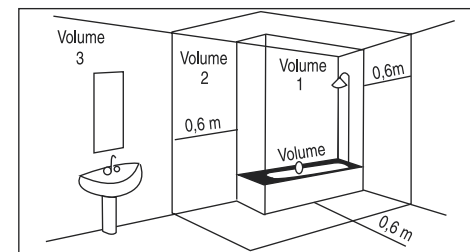
- 1) - Assembler les ceintures et les pattes d'accrochage à l'aide de la visserie jointe dans l'emballage (1).
- 2) - Placer le chauffe-eau en position verticale (les tubes vers le haut pour les chauffe-eau horizontaux blindés).
- 3) - Mettre en place la ceinture, en plaçant la patte selon l'une des positions possibles (2).
  - Serrer les écrous, sans bloquer, pour permettre le positionnement correct de la patte.
- 4) - De la même manière, mettre en place la deuxième ceinture.
- 5) - Bloquer les 4 boulons de fixation des ceintures.
  - Vérifier la position des tubulures.

## PETITES CAPACITÉS

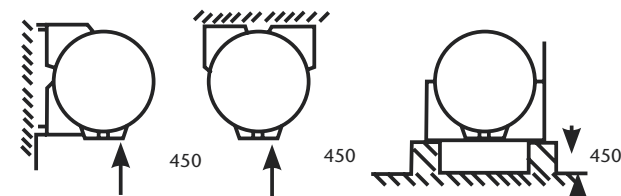
Fixation murale : fixer l'étrier sur le mur à l'aide de goujons M8, préalablement scellés et d'écrous M8.

**Attention : on ne peut pas mettre un chauffe-eau sur évier en lieu et place d'un chauffe-eau sous-évier et inversement.** (FIG. 4)

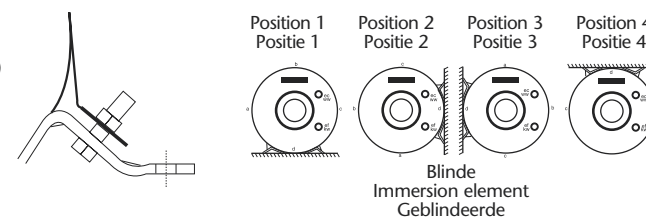
(FIG. 1)



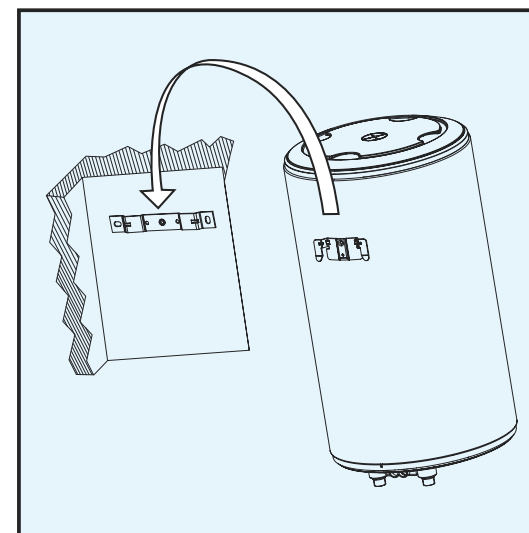
(FIG. 2)



(FIG. 3)

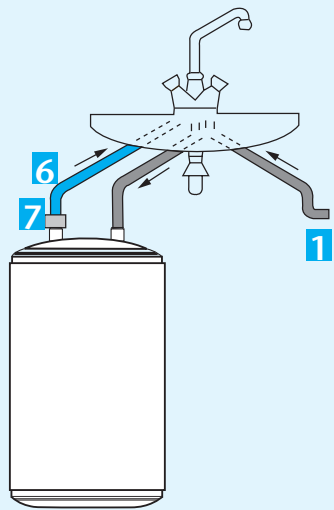


(FIG. 4)



# RACCORDEMENT HYDRAULIQUE / WATER CONNECTIONS / AANSLUITING WATERLEIDINGEN

ÉCOULEMENT LIBRE (\*)  
FREE FLOW (\*)  
SPONTANE AFVOER (\*)

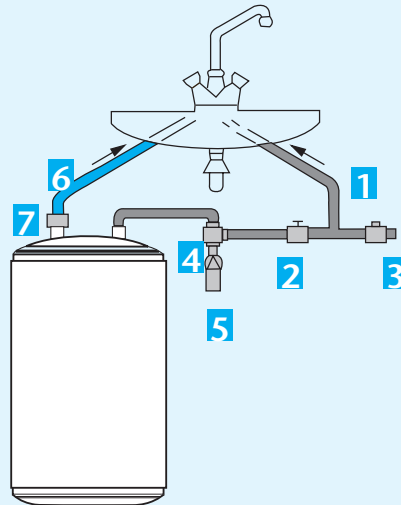


- 1 Arrivée eau froide / Cold water inlet / Koudwatertoevoer
- 2 Robinet d'arrêt / Stop tap/ Afsluitkraan
- 3 Réducteur de pression éventuel / Pressure reducer if necessary
- 4 Groupe de sécurité / Safety valve
- 5 Entonnoir / Funnel
- 6 Départ eau chaude / Hot water outlet
- 7 Manchon diélectrique obligatoire

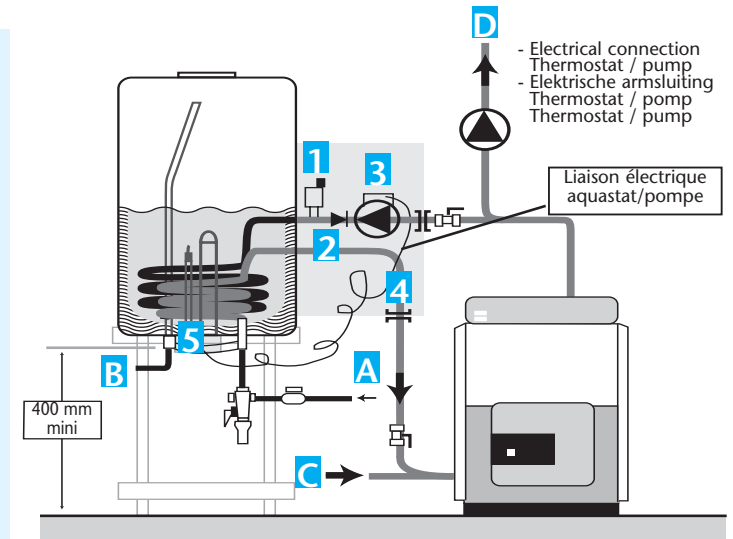
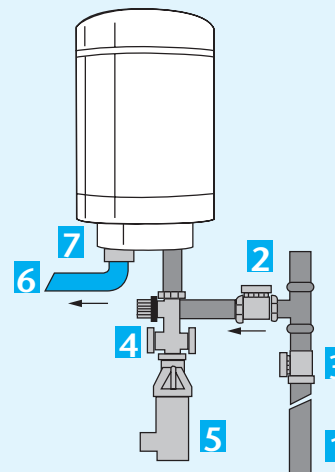
\* Ces schémas montrent l'installation des appareils sous évier.  
Pour les modèles sur-évier, les raccordements sont sous l'appareil comme dans le cas des appareils muraux.

\*\* Les appareils équipés d'un échangeur serpentin doivent être installés en position verticale, avec une pompe de charge (cf fig. 1)

SOUS PRESSION (\*)  
MAINS PRESSURE (\*)  
ONDER DRUK (\*)



VERTICAUX MURAUX  
VERTICAL WALL MOUNTED  
VERTICALE WANDMODELLEN



Kit Pompe de charge

(FIG. 1)\*\*

- A Arrivée d'eau froide
- B Départ eau chaude sanitaire
- C Retour chauffage  
Heating return
- D Départ chauffage
- 1 Purgeur automatique
- 2 Clapet anti-retour
- 3 Pompe de charge /
- 4 Raccordement par flexible
- 5 Aquastat commande pompe de charge (option) /

## INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

### POUR LES P.E.C.S. (FIG. 1)

#### Ces appareils possèdent :

- Un circuit primaire qui doit être fermé par raccordement à une source de chaleur, telle que chaudière de chauffage central. La pression de service de ce circuit ne devra pas excéder 3 bar (0.3 MPa) et sa température 100°C (entrée et sortie de ce circuit repérées en blanc sur l'extrémité ou sur le côté - Ø 1" femelle).
- Un circuit secondaire pour l'eau chaude sanitaire (entrée de l'eau froide repérée en bleu et sortie de l'eau chaude repérée en rouge).

Le raccordement à l'installation de chauffage central s'effectue au moyen de tubes d'un diamètre intérieur minimum de 20 mm. Utiliser de préférence des tubes en aci+er pour éviter tout risque de corrosion et en intercalant une vanne de sectionnement. L'appareil est pourvu d'un doigt de gant pour placer la sonde régulant le circuit primaire (en option).

Dans le cas où des vannes de sectionnement sont intercalées, il est impératif de laisser ces vannes ouvertes afin d'éviter les surpressions à l'intérieur du serpentin.

#### 1<sup>re</sup> mise en service

Remplir impérativement le circuit primaire en premier (circuit connecté à la chaudière)

- ouvrir le robinet d'eau de ville, dévisser le purgeur d'air afin d'évacuer l'air introduit par l'opération de remplissage
- mettre la pompe de charge en marche quelques instants afin d'accélérer l'opération de dégazage.

#### ATTENTION MODELES A.C.I.


##### (uniquement pour les préparateurs d'eau chaude sanitaire)

les appareils à échangeur serpentin sont protégés contre la corrosion par un système électronique (système A.C.I.) qui doit être alimenté sous 230 V 24 h/24 pendant les périodes d'utilisation. En cas d'absence prolongée, il est possible de couper l'alimentation.

Le branchement du système A.C.I. s'effectue par la connexion du câble de raccordement fourni et précablé sur l'appareil. Utiliser une alimentation indépendante qui est continuellement sous tension. La garantie dépend du bon raccordement du système. Un petit voyant lumineux clignotant vous indique que le système est sous tension.

Le chauffe-eau ne peut être branché et fonctionner que sur un réseau à courant alternatif.

**ATTENTION : LE RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION S'EFFECTUE SUR LE BORNIER POUR LES MODÈLES AVEC BORNIER, SUR L'ENTRÉE DU THERMOSTAT POUR LES MODÈLES SANS BORNIER ET EN AUCUN CAS SUR LA RÉSISTANCE OU À LA SORTIE DU THERMOSTAT. AUCUNE INTERVENTION SUPPLÉMENTAIRE N'EST À PREVOIR EXCEPTÉS LES CHANGEMENTS DE COUPLAGE SI NÉCESSAIRE, POUR LES CHAUFFE-EAU A.C.I.+ , LE CIRCUIT A.C.I.+ EST PRÉCABLÉ EN USINE.**

- Si le chauffe-eau est un modèle «Tous Courants», veiller à ce que le câblage électrique de l'appareil soit adapté à la tension d'alimentation du réseau.
- Le chauffe-eau doit être relié à une canalisation fixe ou une gaine annelée normalisée jusqu'au logement calibré du capot par un câble rigide (section des conducteurs : minimum 2,5 mm<sup>2</sup> et 4 mm<sup>2</sup> sur le 500 l).
- La mise à la terre est obligatoire. Une borne spéciale portant le repère  est prévue à cet effet.
- L'installation doit comporter en amont du chauffe-eau un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm. (Disjoncteur différentiel de 30mA).

Dans le but d'optimiser la consommation d'énergie, le thermostat a été réglé pour que la température de l'eau dans le chauffe-eau soit limitée à 65° C (± 5°C) ; la résistance à la corrosion et à l'entartrage s'en trouve améliorée.

Le thermostat ne doit sous aucun prétexte subir d'éventuels réglages ou réparations en dehors de nos usines à l'exception du réglage normal par rotation de l'index (qui ne peut être effectué que par l'installateur après mise hors tension de l'appareil). **Le non respect de cette clause supprime le bénéfice de la garantie.**

**PETITES CAPACITÉS :** Le thermostat est réglé en usine à 65°C (± 5°C). Il vous est possible de modifier ce réglage par la molette du thermostat. Diminuer la température de réglage contribue à diminuer les dépôts de calcaire. Le témoin de fonctionnement reste allumé uniquement pendant la phase de chauffe.

**COUPE-CIRCUIT THERMIQUE :**

Tous nos chauffe-eau sont équipés d'un coupe-circuit de sécurité qui déclenche l'arrêt du chauffe-eau si la température atteint accidentellement une valeur exagérée. En cas de déclenchement de la sécurité, COUPER LE COURANT AVANT TOUTE OPÉRATION, vérifier l'installation avant de procéder à son réarmement. Rétablir le courant. En cas de

déclenchement répétitif, faire remplacer le thermostat par une personne habilitée.

**EN AUCUN CAS ON NE DOIT COURT-CIRCUITER LA SÉCURITÉ**

**ACI+ :** en cas de déclenchement en sécurité, remplacer le bloc thermostat électronique.

**PETITES CAPACITÉS :** Pour réarmer la sécurité, il est nécessaire de retirer le capot, ensuite, appuyer sur le bouton safety du thermostat. Après avoir réenclenché la sécurité, remettre le capot et rétablir le courant. En cas de déclenchement répété, demander l'intervention d'une personne habilitée.

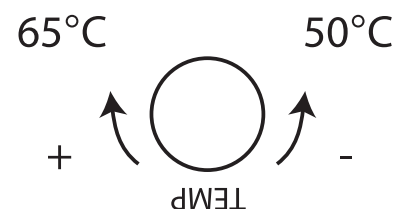
*\* NOTA : ne concerne pas les ballons à échangeur. Il est cependant obligatoire de raccorder ce type d'appareils à la terre.*

# BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE A.C.I.+ / A.C.I.+ ELECTRICAL CONNECTION / ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN A.C.I.+

## ■ MODELES A.C.I.+ A.C.I.+ MODELS A.C.I.+ MODELLEN

	ALIMENTATION
	MONO 230 V
Verticaux muraux mono	<b>A</b> + <b>B</b>
Horizontaux	<b>C</b> + <b>D</b>
Horizontaux	<b>C</b> + <b>D</b>

Règlage de la température de l'eau /



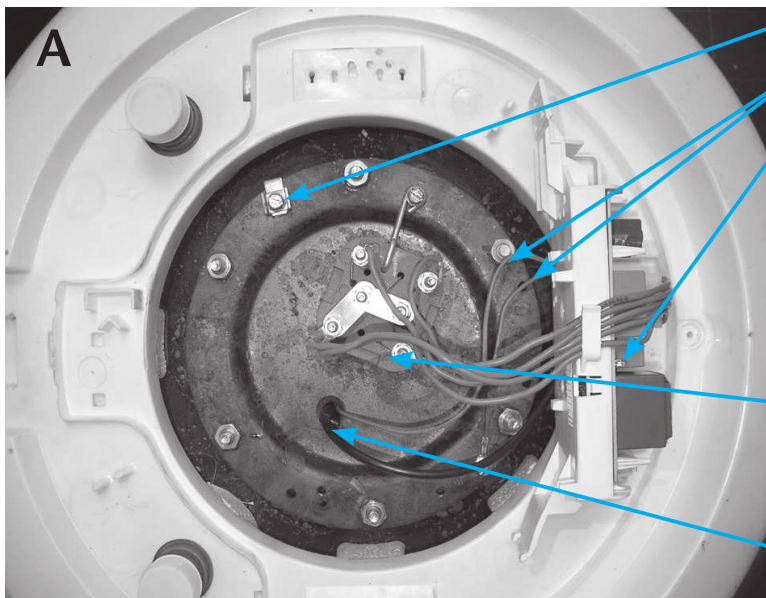
**OBLIGATION :**  
Pour bénéficier de la garantie,  
il est obligatoire de brancher  
le système A.C.I.+



## PROCEDURE DE RACCORDEMENT

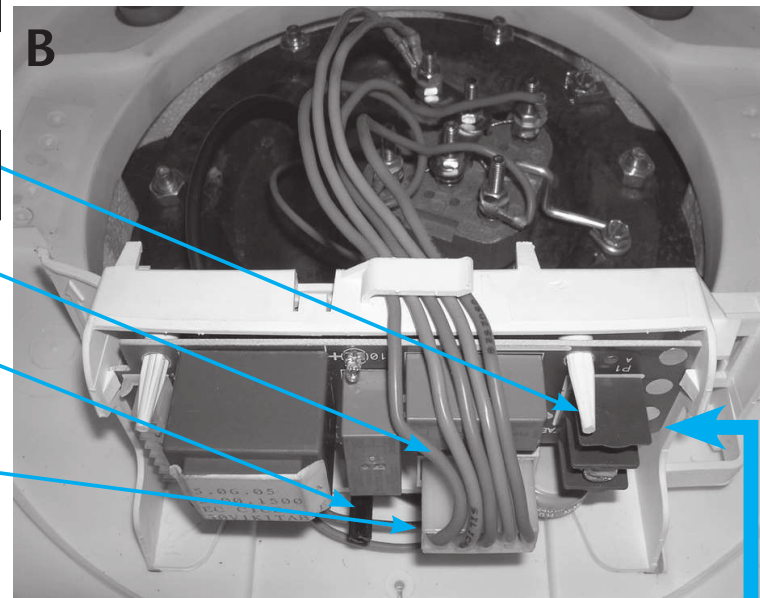
- Ce chauffe-eau est pré-câblé en 230 V~ monophasé. Pour du 400 V~ triphasé vous devez remplacer la platine monophasée d'origine par un kit triphasé 400V~. La procédure d'installation de ce kit est détaillée dans la notice joint au kit.
  - Raccorder les extrémités du câble sur le thermostat, aux bornes à vis prévues à cet effet (le démontage du thermostat n'est pas nécessaire).
  - Raccorder le fil de terre vert/jaune sur la borne repère  $\oplus$ , sur la porte du chauffe-eau.
- Voir photos p.15



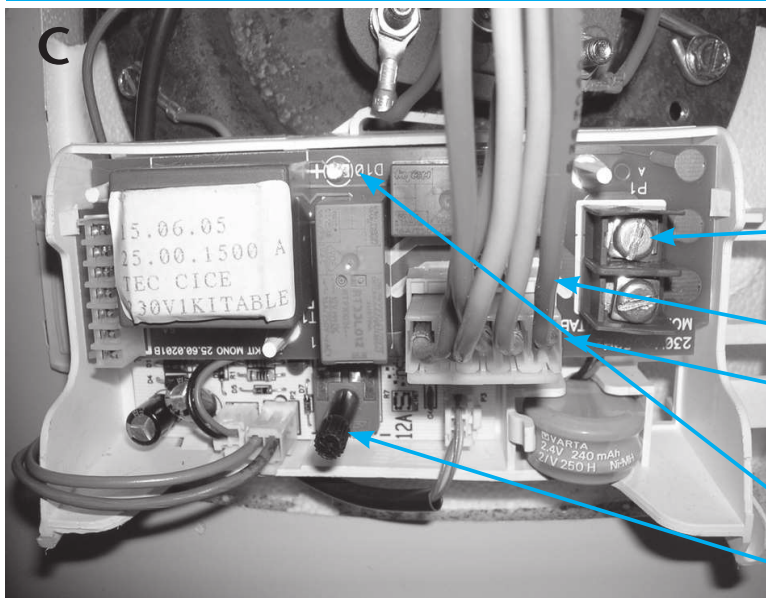
# BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE A.C.I.+ / A.C.I.+ ELECTRICAL CONNECTION / ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN A.C.I.+





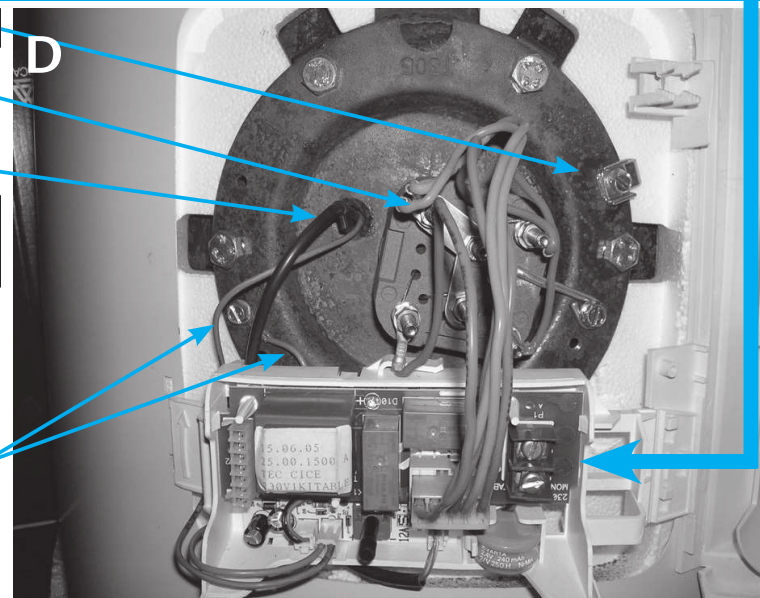
- Borne de terre
- Filerie de l'ACI
- Voyant ACI
-  Bornier d'alimentation (non polarisé) / 
- Filerie élément chauffant
- Règlage de la température de l'eau
- Element chauffant
- Connecteur filerie élément chauffant
- Sonde température



**EFFECTUER LE RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION SUR LE BORNIER UNIQUEMENT /  
CONNECT THE POWER SUPPLY ONLY VIA THE TERMINAL / DE STROOM ENKEL OP DE KLEMMENSTROOL ANSLUITEN**



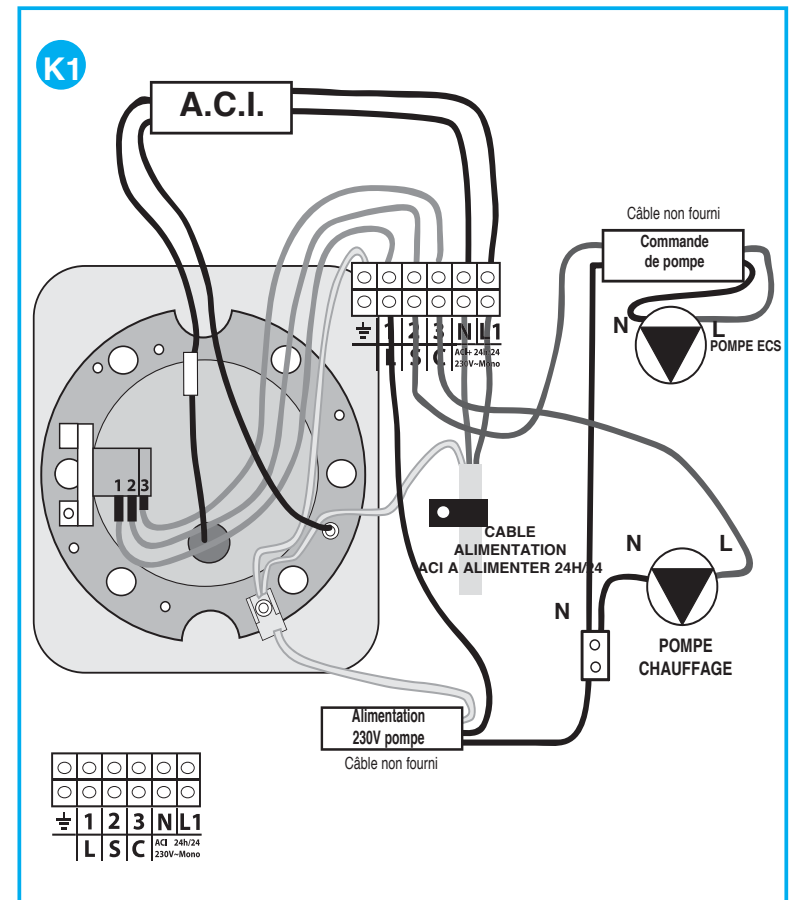
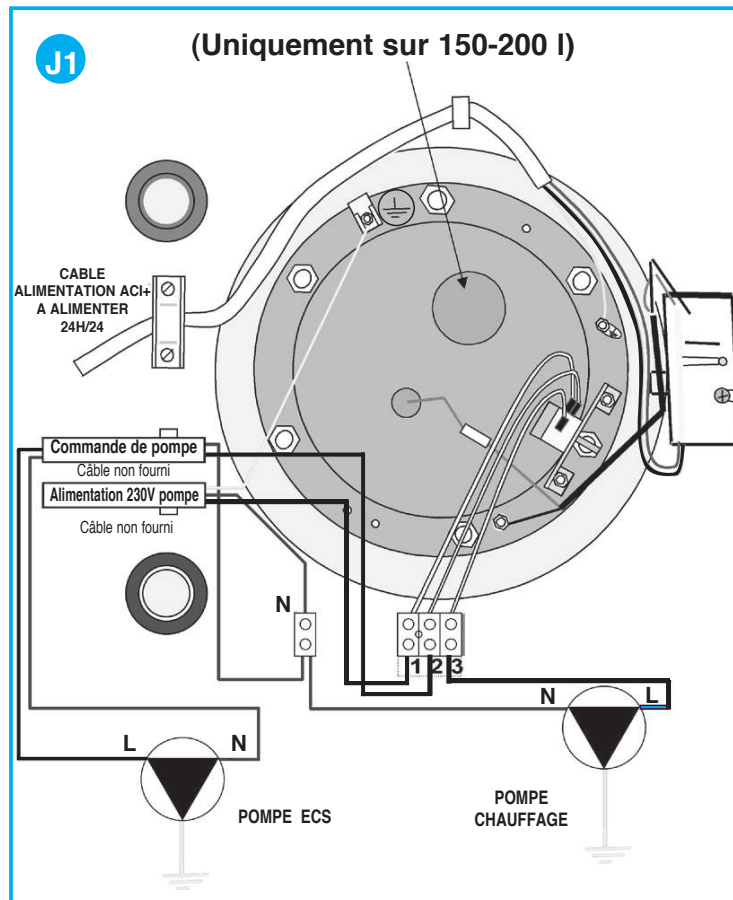
- Borne de terre
- Element chauffant
- Sonde température
-  Bornier d'alimentation (non polarisé) / 
- Filerie élément chauffant
- Connecteur filerie élément chauffant /
- Filerie de l'ACI
- Voyant de chauffe ACI
- Règlage de la température de l'eau



# BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE MIXTES ET PREPARATEURS EAU CHAUDE SANITAIRE

ALIMENTATION MONO	<b>J1</b>	Préparateur eau chaude sanitaire vertical mural (75-200 l) met
	<b>K1</b>	Préparateur eau chaude sanitaire stable (150-300 l)

Pas de triphasé / No Three phase / Niet drief.



Schémas non contractuels

- 1- Ph : Phase alimentation
- 2- S : Pompe «Circuit sanitaire»
- 3- Ch : Pompe «Circuit Chauffage»

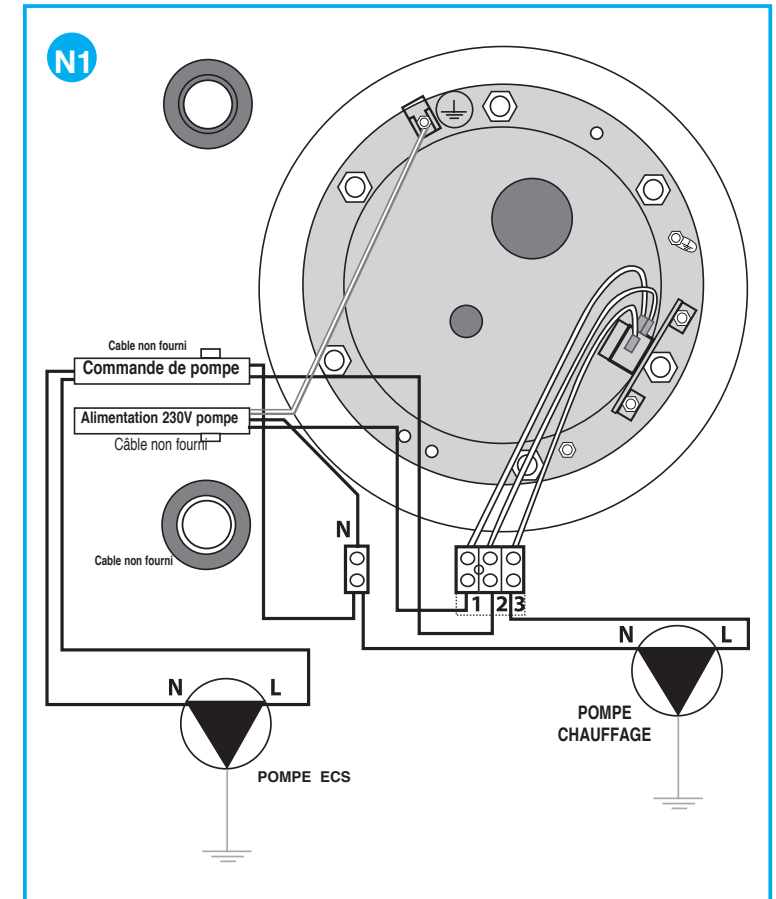
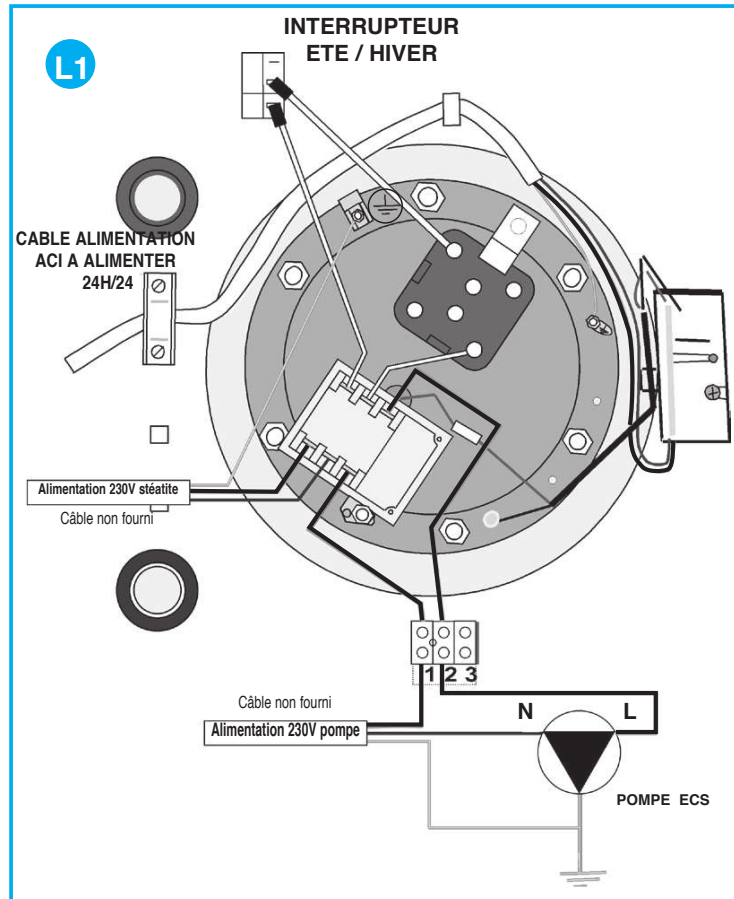
**OBLIGATION :** Pour bénéficier de la garantie, il est obligatoire de brancher le système A.C.I.

\* Und Ketels met warmtewisselaars

# INDIRECT STORAGE WATER HEATERS\* / ELECTRISCHE AANSLUITIGEN ACI COMBISPIRAAL\*

ALIMENTATION MONO	L1	N1
	Chaque-eau mixtes ACI vertical mural	Préparateur eau chaude sanitaire vertical mural magnésium

Pas de triphasé / No Three phase / Niet drief.



Schémas non contractuels / Diagrams not contractually binding / Niet contractuele schema's

- 1- Ph : Phase alimentation
- 2- S : Pompe «Circuit sanitaire»
- 3- Ch : Pompe «Circuit Chauffage»

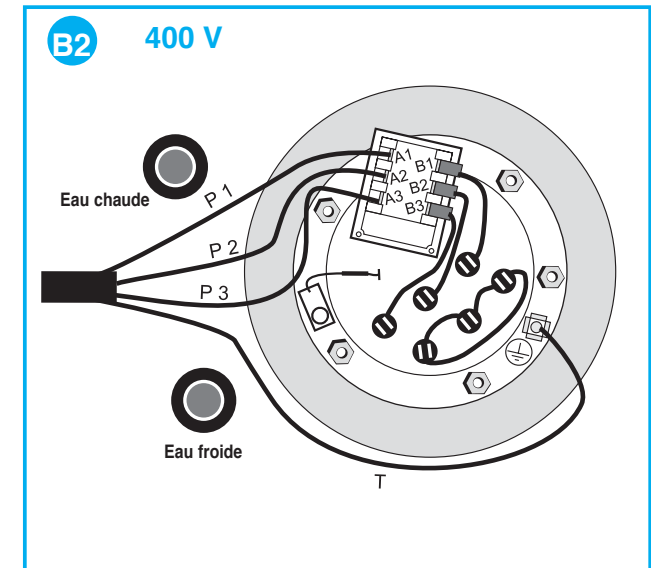
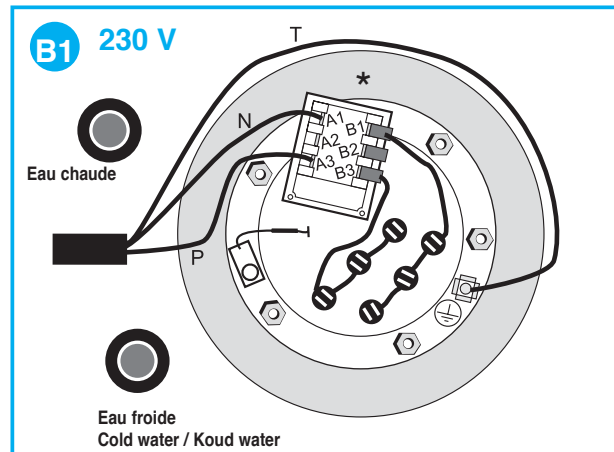
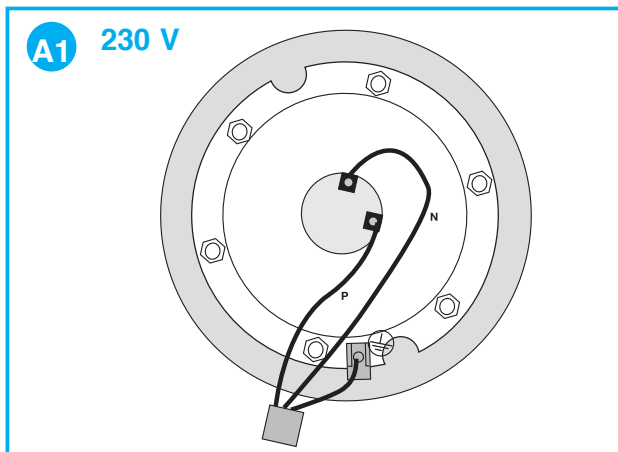
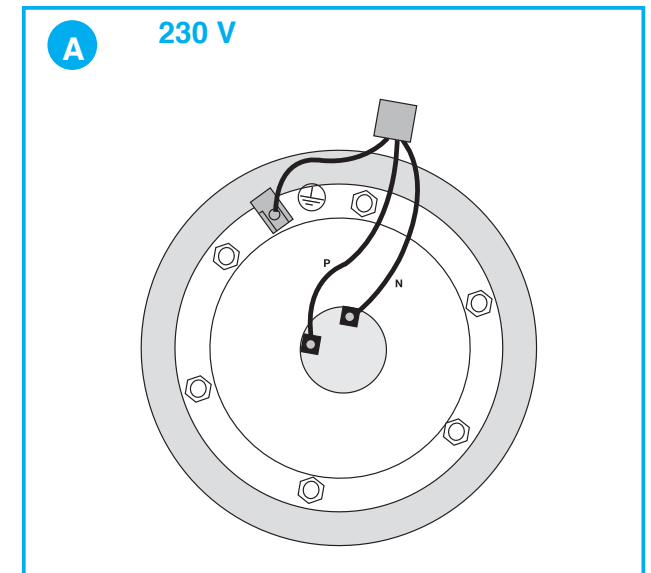
**OBLIGATION :** Pour bénéficier de la garantie, il est obligatoire de brancher le système A.C.I.

\* Und Ketels met warmtewisselaars

# BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE BLINDÉ / IMMERSION ELEMENT ELECTRICAL CONNECTION

## MODELES BLINDÉS SHIELDED MODELS GEBLINDEERE MODELLEN

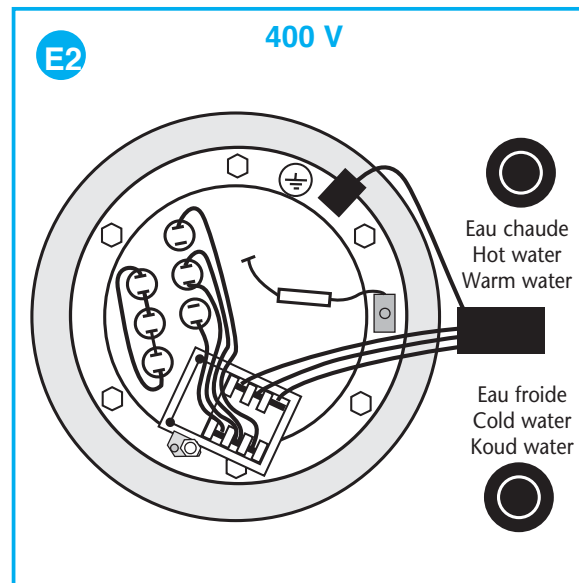
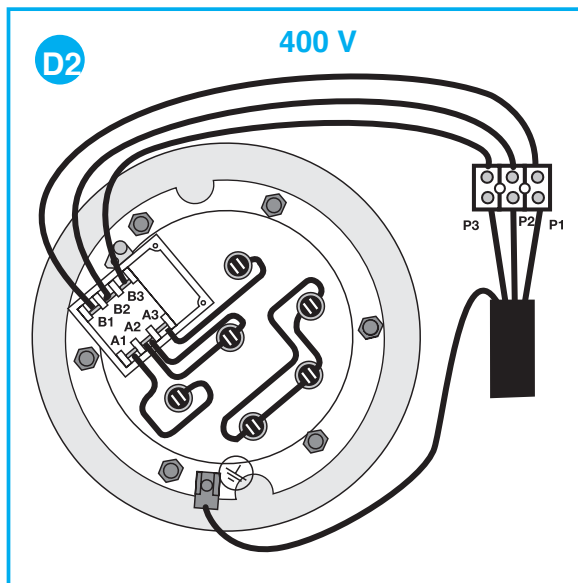
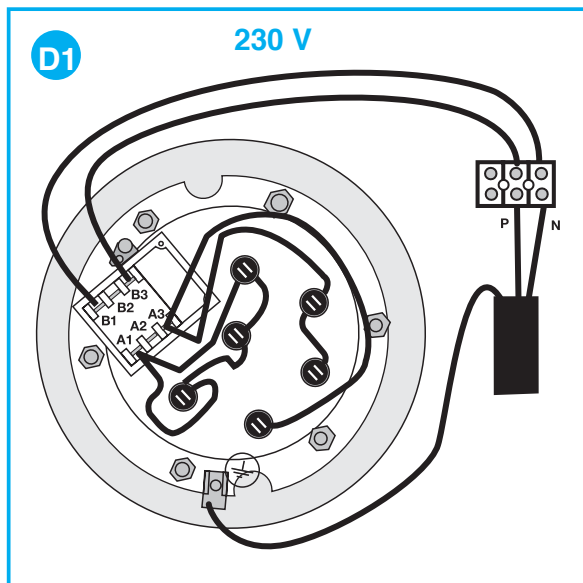
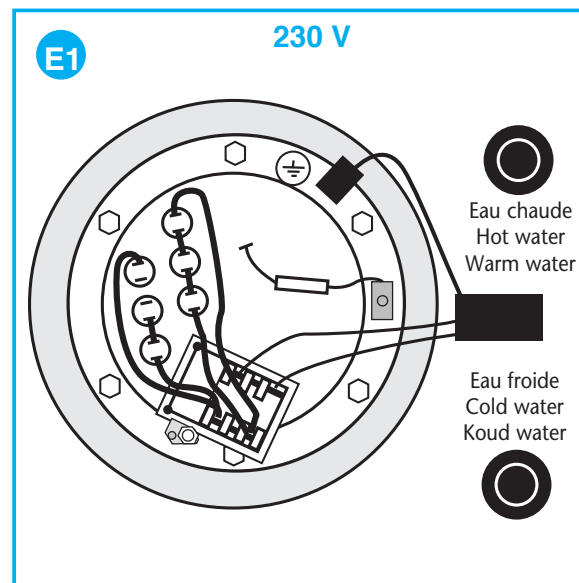
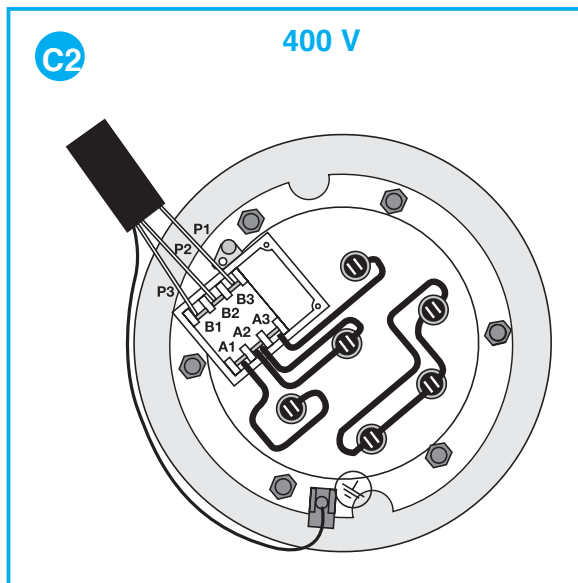
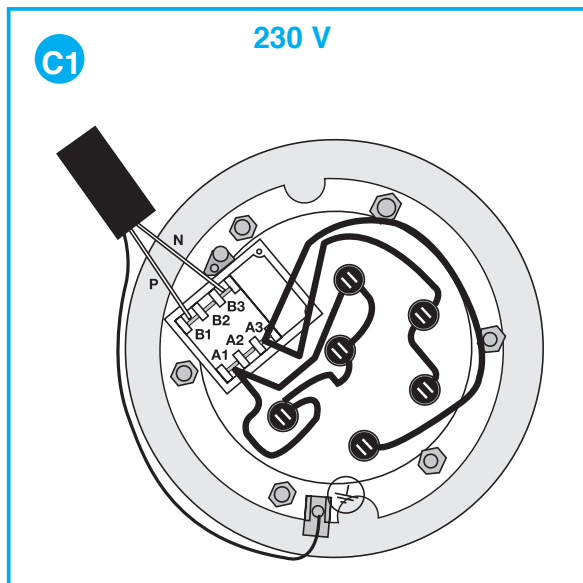
	ALIMENTATION	
	MONO	TRIPHASE
Verticaux muraux 50-200 l mono	<b>A</b>	
Horizontaux 75, 100, 150, 200 l mono	<b>A1</b>	
Verticaux muraux 150 et 200 l tous courants	<b>B1</b> *	<b>B2</b>
Stables 200, 250 et 300 l	<b>C1</b> *	<b>C2</b>
Stable 500 l / 500 l floor-standing / Op pootjes 500 l	<b>D1</b> *	<b>D2</b>
Horizontaux 150, 200 l tous courants	<b>E1</b> *	<b>E2</b>

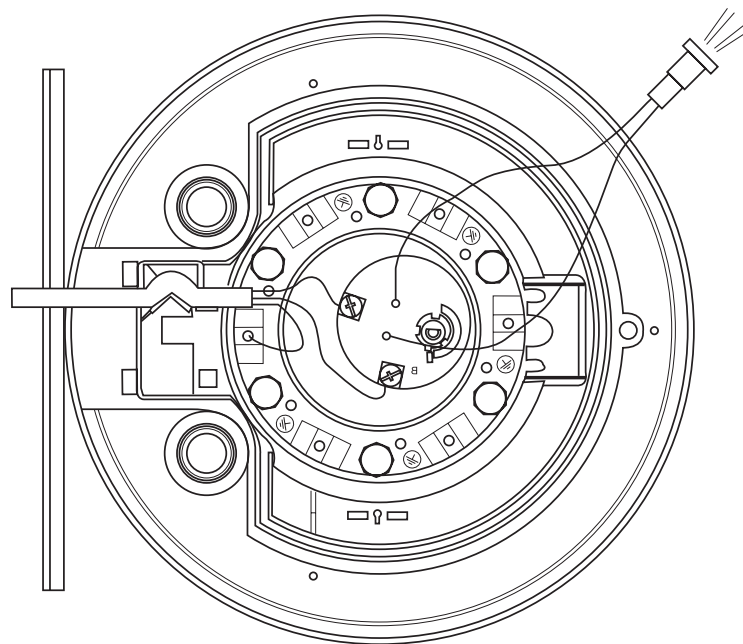


\* Passage de tri en mono : raccordement des fils noirs à modifier comme indiqué sur le schéma.

**Schémas non contractuels**

# ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN GEBLINDEERDE MODELLEN





## MISE EN SERVICE / START UP / INDIENSTSTELLING

### **ATTENTION : NE JAMAIS METTRE SOUS TENSION LE CHAUFFE-EAU SANS EAU.**

Avant de mettre le chauffe-eau sous tension, le remplir complètement d'eau en ayant auparavant ouvert les robinets d'eau chaude ; ne refermer les robinets que lorsque l'écoulement s'effectue régulièrement et sans bruit de tuyauterie (purge complète de l'air et nettoyage des tuyauteries).

Lorsque le remplissage est terminé, mettre le contacteur électrique en marche forcée et attendre environ 30 minutes (pression de l'installation atteignant 7 bar - 0.7 MPa).

Vérifier, pour les chauffe-eau équipés de l'A.C.I.+ , que le voyant A.C.I. vert fonctionne au plus tard 15 minutes après la mise sous tension, cela garantit le bon fonctionnement

# MISE EN SERVICE / START UP / INDIENSTSTELLING

de la protection contre la corrosion.

Le voyant A.C.I. doit fonctionner 24 heures / 24, quel que soit le système d'alimentation choisi pour l'installation (tarif jour/nuit).

**Voyant vert** : témoin de fonctionnement de la protection électronique.

**Voyant orange** : témoin de chauffe.

Si le voyant est éteint, contactez votre installateur

Avant de raccorder définitivement l'appareil, vérifier qu'il est plein d'eau. Si ce n'est pas le cas, l'alimentation électrique du chauffe-eau ne peut pas s'effectuer (Anti-chauffe à sec).

Pendant les périodes de chauffe, l'eau contenue dans la cuve se dilate et une partie de cette eau s'échappe sous forme de filet par la vidange (environ 3% de la capacité par cycle de chauffe). Il n'y a pas lieu de s'inquiéter, ce phénomène est absolument normal.

Dans le cas d'une installation en étage, il est conseillé de mettre un bac de rétention sous le chauffe-eau avec évacuation.

Pour une eau présentant des teneurs en TH 20°f, il est recommandé de traiter celle-ci. Dans le cas d'un adoucisseur, la dureté de l'eau doit rester supérieure à 12°f.

▲ Vérifier que :

- Le robinet de vidange du groupe de sécurité fonctionne bien, le basculer de la position vidange à la position arrêt et réciproquement afin d'éliminer tous les déchets éventuels.

- Le joint de bride est bien étanche, resserrer raisonnablement si nécessaire. (Serrer les écrous en vis à vis; muraux maxi 0,8kg.m, stables et horizontaux 0,6kg.m et petites capacités 0,8kg.m).

- Le chauffe-eau fonctionne bien après la première mise en température. Le thermostat doit couper après le temps de chauffe de l'appareil.

Pendant la chauffe et suivant la qualité de l'eau, les chauffe-eau blindés peuvent émettre un bruit de bouillonnement; ce bruit est normal et ne traduit aucun défaut de l'appareil.

# ENTRETIEN / MAINTENANCE / ONDERHOUD

**IMPORTANT : PÉRIODIQUEMENT (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS), IL EST NÉCESSAIRE DE METTRE PENDANT QUELQUES SECONDES LE GROUPE DE SÉCURITÉ EN POSITION DE VIDANGE. CETTE MANOEUVRE PERMET D'ÉVACUER D'ÉVENTUELS DÉPÔTS POUVANT A LA LONGUE OBSTRUER LA SOUPAPE DU GROUPE DE SÉCURITÉ ET DE VÉRIFIER QU'IL NE SOIT PAS BLOQUÉ. LE NON RESPECT DE CETTE RÈGLE D'ENTRETIEN PEUT ENTRAÎNER UNE DÉTÉRIORATION DE LA CUVE DU CHAUFFE-EAU (NON COUVERTE PAR LA GARANTIE).**

**Avant tout démontage du capot, s'assurer que l'alimentation est coupée.**

• Vidange : opération indispensable si l'appareil doit rester sans fonctionner dans un local soumis au gel.

1 - Couper le courant

2 - Fermer l'arrivée d'eau froide

3 - Vidanger grâce à la manette du groupe de sécurité en ayant ouvert un robinet d'eau chaude

4 - Protéger le groupe de sécurité contre le gel

5 - Pour remettre le chauffe-eau en service, voir rubrique «Mise en Service».

REMARQUE : Pour les chauffe-eau sous évier, déconnectez l'hydraulique et le retourner pour la vidange.

NOTA : vidange en cas de gel sur les appareils à échangeur.

Circuit primaire :

1 - Déconnecter les arrières du serpent

2 - Par l'intermédiaire d'un tube préalablement glissé dans l'échangeur, siphonner l'eau

• Appeler votre installateur si le groupe de sécurité a gelé.

• Détartrage : à faire effectuer tous les deux ans dans les régions d'eaux entartrante ; s'adresser à une personne habilitée ; ne pas gratter les parois de l'appareil.

Remarque :

Si les performances de votre appareil venaient à diminuer, il se peut que votre échangeur soit entartré, dans ce cas, faites appel à votre installateur qui se chargera de cette opération de nettoyage.

• Chauffe-eau électrique A.C.I.+ : après coupure de l'alimentation électrique, le voyant vert A.C.I. continue de fonctionner (batterie); aucun risque de choc électrique n'est à craindre.

Vérifier régulièrement que le témoin vert fonctionne.

Si le voyant A.C.I. ne fonctionne plus, PRÉVENIR VOTRE INSTALLATEUR. Le circuit électronique déposé contient un accumulateur recyclable qui ne doit pas être jeté.

• Vérification de l'anode magnésium (concerne les chauffe-eau blindés) : à faire effectuer tous les 2 ans; s'adresser à une personne

habilitée.

• Les pièces pouvant être remplacées sont :

- Le thermostat,

- L'anode de magnésium (pour les chauffe-eau électriques à résistance blindée),

- La résistance avec éventuellement le corps de chauffe (pour les chauffe-eau ACI+),

- Le joint

- Le circuit A.C.I.+

- Le capot

- La sécurité thermique et le cordon d'alimentation des petites capacités

- le voyant lumineux des petites capacités.

Le remplacement du corps de chauffe ou l'ouverture du chauffe-eau implique le remplacement du joint. Pour les chauffe-eau équipés d'une résistance blindée, le remplacement de la résistance implique la vidange du chauffe-eau et le remplacement du joint.


Toute opération de remplacement doit être effectuée par une personne habilitée avec des pièces d'origine constructeur.

• S'il est constaté un dégagement continu de vapeur ou d'eau bouillante par la vidange ou lors de l'ouverture d'un robinet de puisage par ce dernier, couper l'alimentation électrique du chauffe-eau (pour les appareils à échangeur, couper également l'alimentation du circuit primaire)... et PRÉVENIR VOTRE INSTALLATEUR.

## FIN DE VIE

- Avant démontage de l'appareil, mettre celui-ci hors tension et procéder à sa vidange.

- La combustion de certains composants peut dégager des gaz toxiques, ne pas incinérer l'appareil.

Ne jetez pas votre appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet (point de collecte) où il pourra être recyclé. 

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



## CONDITIONS DE GARANTIE

1) - Le chauffe-eau doit être installé par une personne habilitée conformément aux règles de l'art, aux normes en vigueur et aux prescriptions de nos notices techniques.

Il sera utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

Dans ces conditions, notre garantie s'exerce par échange ou fourniture gratuite à notre Distributeur ou Installateur des pièces reconnues défectueuses par nos services, ou le cas échéant de l'appareil, à l'exclusion des frais de main d'œuvre, des frais de transport ainsi que de toute indemnité et prolongation de garantie. «La garantie prend effet à compter de la date de pose, facture d'installation faisant foi ; en l'absence de justificatif, la date de prise en compte sera celle de fabrication indiquée sur la plaque signalétique du chauffe-eau majorée de six mois.»

La garantie de la pièce ou du chauffe-eau de remplacement (sous garantie) cesse en même temps que celle de la pièce ou du chauffe-eau remplacé.

### GARANTIE

#### - **Chauffe eau ACI+ :**

Cuve et corps de chauffe émaillés : 5 ans

Éléments électriques et pièces amovibles : 2 ans

#### - **Ballons serpentin ACI**

Cuve et corps de chauffe émaillés : 5 ans

Éléments électriques et pièces amovibles : 2 ans

#### - **Chauffe eau blindés :**

Cuve : 5 ans

Éléments électriques et pièces amovibles : 2 ans

#### - **Petites capacités :**

Cuve : 3 ans

Éléments électriques et pièces amovibles : 1 an

NOTA : Les frais ou dégâts dûs à une installation défectueuse (gel, groupe de sécurité non raccordé à l'évacuation des eaux usées, absence de bac de rétention, par exemple) ou à des difficultés d'accès ne peuvent en aucun cas être imputés au fabricant.

#### 2) - Limites de garantie.

Sont exclues de ces garanties les défaillances dues à :

Des conditions d'environnement anormales:

-Positionnement dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries, locaux surchauffés ou mal ventilés.

-Alimentation avec une eau présentant des critères d'agressivités particulièrement anormaux (DTU - Plomberie 60-1 additif 4).

-Alimentation électrique présentant des surtensions importantes.

L'application de la garantie est, en outre, subordonnée à la pression de l'eau d'alimentation qui ne doit pas être supérieure à 5 bar (0.5 MPa) à l'entrée de l'appareil.

Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'art - Notamment :

-Absence ou montage incorrect d'un groupe de sécurité neuf et conforme à la norme NF EN 1487, modification du réglage du groupe de sécurité.

-Corrosion anormale due à un raccordement hydraulique incorrect ou à une absence de manchons diélectriques (contact direct fer cuivre).

-Raccordement électrique défectueux : non conforme à la norme d'installation NFC 15-100, mise à la terre incorrecte, section de câble insuffisante, non respect des schémas de raccordement prescrits, **non raccordement du système A.C.I.+**, etc...

-Mise sous tension de l'appareil sans remplissage préalable (chauffe à sec).

- Position de l'appareil non conforme aux consignes de la notice.

Un entretien défectueux:

-Entartrage anormal des éléments chauffants et des organes de sécurité.

-Non entretien ou dysfonctionnement du groupe de sécurité se traduisant par des surpressions (voir notice).

- Corrosion de cuve avec dissolution complète de l'anode de magnésium ou non fonctionnement de l'A.C.I.+

-Carrosserie soumise à des agressions extérieures.

-Modification des équipements d'origine, sans avis du constructeur ou emploi de pièces détachées non référencées par celui-ci.

#### 3) - Recommandations

Pour les régions où l'eau est très calcaire, l'utilisation d'un adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie sous réserve que l'adoucisseur soit réglé conformément aux règles de l'art, vérifié et entretenu régulièrement.

4) - Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.